

## **UPUTE ZA UPORABU BICIKLA**

- HR -



**[www.keindl-sport.hr](http://www.keindl-sport.hr)**

**Sadržaj**

|   |    |
|---|----|
| 1 Informacije o ovim uputama za uporabu .....                                   | 4  |
| 1.1 Upute za uporabu .....  | 4  |
| 1.1.1 Područje primjene .....   | 4  |
| 1.1.2 Dodatni važeći dokumenti .....  | 4  |
| 1.2 Konvencije .....  | 4  |
| 1.2.2 Opisi položaja .....  | 5  |
| 1.2.3 Popis kratica .....   | 5  |
| 1.2.4 Definicije pojmova .....  | 5  |
| 2 Sigurnosne mjere .....  | 6  |
| 2.1. Koristite bicikl isključivo u skladu s namjenom za koju je predviđen ..... | 6  |
| 2.1.1 Tko smije voziti vaš bicikl? .....  | 6  |
| 2.1.2 Kako smijete voziti bicikl? .....   | 6  |
| 2.1.3 Gdje smijete voziti bicikl? .....   | 6  |
| 2.1.4 U kakvom stanju mora biti bicikl kada ga vozite? .....                    | 7  |
| 2.1.5 Što ne smijete činiti .....   | 7  |
| 2.2 Ostale opasnosti .....  | 7  |
| 2.2.1 Opasnosti zbog loše završne montaže .....                                 | 7  |
| 2.2.2 Opasnosti zbog neprikladne uporabe .....                                  | 7  |
| 2.3 Zbrinjavanje starih bicikala i dijelova .....                               | 8  |
| 3 Opseg isporuke, tehnički podaci .....   | 8  |
| 3.2 Tehnički podaci .....   | 8  |
| 4 Struktura i funkcija .....  | 8  |
| 5 Prije prve uporabe .....  | 10 |
| 6 Prije svake vožnje .....  | 11 |
| 6.1 Provjera kotača .....   | 11 |
| 6.1.1 Provjera ispravnog montiranja .....                                       | 11 |
| 6.1.2 Provjera obruča .....   | 11 |
| 6.1.3 Provjera guma .....   | 12 |
| 6.1.4 Provjera ostalih dijelova .....   | 14 |
| 6.2 Provjera sjedala i cijevi sjedala .....                                     | 14 |
| 6.3 Provjera upravljača i lule upravljača .....                                 | 15 |
| 6.4 Provjera dijelova upravljača .....  | 15 |
| 6.5 Provjera ležaja upravljača .....  | 15 |
| 6.6 Provjera prednje suspenzije .....   | 16 |
| 6.7 Provjera stražnje suspenzije .....  | 16 |
| 6.8 Provjera kočnica .....  | 16 |
| 6.8.1 Provjera V kočnica sa sajlama .....                                       | 17 |
| 6.8.2 Provjera hidrauličkih V kočnica .....                                     | 18 |

---

|  |    |
|--|----|
| 6.8.3. Provjera hidrauličnih disk kočnica:.....                              | 18 |
| 6.9 Provjera pogona i lanca .....  | 19 |
| 6.10 Provjera ostalih dijelova .....   | 20 |
| 7 Podešavanje i rukovanje biciklom .....                                     | 20 |
| 7.1 Podešavanje lule upravljača (opcionalno).....                            | 20 |
| 7.2 Podešavanje položaja sjedala .....                                       | 20 |
| 7.3 Podešavanje visine sjedala.....  | 21 |
| 7.4 Podešavanje prednje suspenzije .....                                     | 21 |
| 7.5 Podešavanje stražnje suspenzije (kod kotača s obje suspenzije).....      | 22 |
| 7.6 Korištenje mjenjača .....  | 22 |
| 7.6.1 Shimano Dual Control.....  | 23 |
| 7.6.2 Shimano Rapidfire/Shimano Rapidfire 2-Way-Release/Shimano EZ Fire..... | 24 |
| 7.6.3 Sram .....   | 25 |
| 7.6.4 Ručica mjenjača .....  | 25 |
| 7.7 Korištenje kočnica.....  | 26 |
| 7.8 Korištenje osovine napinjača .....                                       | 26 |
| 7.9 Uporaba SPD pedala (opcionalno) .....                                    | 28 |
| 8 Tijekom vožnje .....   | 30 |
| 8.1 Smetnje.....   | 30 |
| 8.1.1 Mjenjač, pogon .....   | 30 |
| 8.1.2 Kočnice .....  | 31 |
| 8.1.3 Okvir i amortizeri.....  | 31 |
| 8.1.4 Kotači i gume .....  | 31 |
| 9 Nakon pada ili nesreće .....   | 32 |
| 10 Transportiranje bicikla.....  | 33 |
| 10.1 Ugradnja i demontaža kotača .....                                       | 33 |
| 10.2 Ugradnja i demontaža stupa sjedala sa sjedalom.....                     | 37 |
| 11 Čišćenje i održavanje bicikla.....  | 39 |
| 12 Priprema bicikla za duže mirovanje .....                                  | 41 |

**Cijenjeni kupci,**

čestitamo vam na izboru našeg bicikla i zahvaljujemo se za vaše povjerenje.

Kupnjom ovoga bicikla dobili ste visokokvalitetno i ekološki prihvatljivo sredstvo kretanja koje će vam pružiti mnogo zadovoljstva a istovremeno će povoljno utjecati na vaše zdravlje. Specijalizirana trgovina je za vas bitna i nakon savjetovanja i završne montaže bicikla. Ona je odgovorna za održavanje, tehničke preglede, nadogradnju i popravke svih vrsta. Ukoliko imate pitanja o našem proizvodu molimo da se obratite specijaliziranoj prodavaonici.

## 1 Informacije o ovim uputama za uporabu

### 1.1 Upute za uporabu

#### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE

Ukoliko se ne pridržavate ovih uputa može doći do opasnih situacija tijekom vožnje, padova, nesreća i materijalne štete.

- pažljivo pročitajte ove upute prije prve vožnje bicikla.
- svi dijelovi bicikla navedeni u daljnjem tekstu prikazani su na slikama.
- sačuvajte ove upute i prosljedite ih dalje ako prodajete ili poklanjate bicikl.
- odgovorni ste za održavanje bicikla kako je navedeno i provodite popravke na njemu ukoliko je to potrebno.
- ako vam neki dijelovi ovih uputa nisu jasni, savjetujte se s osobljem u specijaliziranoj prodavaonici.

#### 1.1.1 Područje primjene

Ove upute primjenjuju se za:

Informacije koje su specifične za vaš bicikl potražite u uputama za uporabu za vaš tip bicikla.

#### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

- pomoću ovih uputa ne može se naučiti voziti bicikl.
- pomoću ovih uputa ne može se naučiti pojedine tehnike vožnje.

#### 1.1.2 Dodatni važeći dokumenti

- specifične upute za uporabu za vaš tip bicikla
- upute za uporabu komponenata

#### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

- zbog brojnosti različitih komponenata bicikla, nije moguće sastaviti općevažeće upute za uporabu.
- molimo vas da se uvijek pridržavate priloženih uputa za uporabu komponenata.
- u slučaju da se upute za uporabu komponenata razlikuju od uputa u ovoj knjižici, upute za uporabu komponenata imaju prednost.

## 1.2 Konvencije

### 1.2.1 Prikaz

#### NAPOMENA!

Upozorava vas na informacije kojima treba posvetiti posebnu pažnju.

#### UPOZORENJE!

Upozorava vas na mogućnost lakših ozljeda i materijalne štete.

#### OPASNOST!

Upozorava vas na mogućnost teških ozljeda i smrti.

#### OPASNOST OD OPEKLINA!

Temperatura je iznad 45 (zgrušavanje bjelančevina) i kod ljudi može izazvati opekline.

### 1.2.2 Opisi položaja

Kada se u uputama govori o „desno“, „lijevo“, „naprijed“ ili „natrag“, govori se uvijek iz pozicije „ u smjeru vožnje“.

### 1.2.3 Popis kratica

|       |   |
|-------|---|
| StVO  | Njemački pravilnik o cestovnom prometu            |
| StVOZ | Njemački pravilnik o dozvolama za cestovni promet |
| MTB   | Mountainbike                                      |
| HWK   | Obrtni ka komora                                  |

### 1.2.4 Definicije pojmova

Specijalizirana prodavaonica/Specijalizirani servis

Pojam specijalizirana prodavaonica/ specijalizirani servis u ovim uputama označava trgovca s obrazovanjem mehaničara za cestovna vozila na dva kotača i/ili mehaničara za bicikle koji imaju specijalizirani servis ovlašten od strane Obrtničke komore. Isto tako moraju biti ovlašteni od strane proizvođača ili distributera bicikla za izvršavanje pravilne završne montaže te provjeru i potvrdu voznog stanja bicikla.

Ispravno pritezanje vijka

Pojam „ispravno pritezanje vijka“, označava položaj u kojem su glave vijaka čitavom svojom površinom čvrsto pričvršćene uz sastavni dio bicikla.



### Neispravno pritezanje

Olabavljeni vijak možemo prepoznati po tome što glava vijka nije pričvršćena uz dio bicikla.



Osmica  
Kolokvijalni naziv za odstupanja u kružnoj putanji obruča kotača

Bar  
Jedinica tlaka zraka

psi

Pound per square inch; američka jedinica za tlak zraka 1 psi = 0,06897 bar

Nm  
Newtonmetar, jedinica za okretni moment

## 2 Sigurnosne mjere

### 2.1. Koristite bicikl isključivo u skladu s namjenom za koju je predviđen

#### 2.1.1 Tko smije voziti vaš bicikl?

##### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

Vozač mora znati voziti bicikl, tj. mora imati osnovna znanja o korištenju bicikla i osjećaj za ravnotežu kako bi mogao upravljati biciklom.

- veličina bicikla mora odgovarati tjelesnoj građi vozača (raspitajte se u specijaliziranoj prodavaonici).
- vozač mora biti fizički i psihički sposoban sudjelovati u prometu.

#### 2.1.2 Kako smijete voziti bicikl?

##### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

Sjednite na sjedalo ili vozite u uspravnom položaju.

- Lijevom rukom držite lijevu ručku upravljača a desnom rukom desnu ručku upravljača.
- Lijevu nogu stavite na lijevu pedal a desnu na desnu pedal.
- Bicikl koristite samo kao prijevozno sredstvo.

#### 2.1.3 Gdje smijete voziti bicikl?

##### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

Svi bicikli podijeljeni su u kategorije. Kategoriju svoga bicikla naći ćete u svojoj servisnoj kartici ili na jamstvenom listu. Pri kupnji je unosi specijalizirana prodavaonica (vidi poglavlje 4).

Podjela ulica i putova:

- ulica: asfaltirana
- put: pijesak, šljunak ili slična podloga (npr. šumski put, poljski put)
- uređena planinarska staza: korijenje, izbočine, kamenje, udubine i slično, prisutno u maloj količini ili uopće nije prisutno
- neuređena planinarska staza: prisutno je korijenje, izbočine, kamenje, udubine i slično
- sportski park: teren uređen za Freeriding, Downhill, BMX i Dirt

Vodite računa o tome da ceste i putovi mogu biti oštećeni i/ili sadržavati prepreke koje mogu ugroziti sigurnost u vožnji i oštetiti vaš bicikl. U takvim područjima vozite polako i oprezno. Ako je potrebno gurajte ili nosite bicikl preko takve podloge.

##### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

Za slijedeće kategorije proizvođač iz tehničke perspektive odobrava korištenje samo do niže navedenih ulica i putova. Kod skokova i većih brzina postoji opasnost od padova. Skačite i vozite većom brzinom samo ako sigurno vladate tim tehnikama vožnje.

- Tour bicikli, gradski bicikli: putovi, bez skokova
- Cross country-brdski bicikli – trekking bicikli: putovi, bez skokova
- Marathon – brdski bicikli: neuređene staze, bez skokova
- All Mountain – brdski bicikli: neuređene staze, skokovi do 0,5 m visine
- Enduro-brdski bicikli: neuređene staze, velike brzine, skokovi do 1 m visine
- Freeride: Bikepark
- Dirt/BMX: Bikepark
- Kids: putovi, bez skokova
- Traveller-bicikli za putovanja: Putovi, bez skokova
- Countylite- bicikli za rekreaciju: putovi, bez skokova
- Speedlite – gradski bicikli: ulice, putovi u iznimnim situacijama, kada je podloga finija i čvršća, bez skokova
- Road Race – cestovni bicikli: ulice, bez skokova
- Kotači svih kategorija s trkaćim gumama ili gumama sličnim trkaćim: ulice, bez skokova

### Sklopivi bicikli - ulice, bez skokova

Bicikli svih kategorija mogu imati trkaće gume ili gume slične trkaćima. Takve gume možete prepoznati po širini od maksimalno 28

mm koje su na primjer označene dvama brojevima kao 28-622 ili 28-559 na gumi.

Takvi bicikli smiju se koristiti samo na asfaltiranim ulicama.

Raspitajte se o tome u specijaliziranoj prodavaonici.

#### 2.1.4 U kakvom stanju mora biti bicikl kada ga vozite?

Vaš novi bicikl je sportska sprava i ne smije se koristiti u prijevozu bez odgovarajuće opreme. Kako bi odgovarao kriterijima, vaš bicikl između ostalog mora imati sljedeću opremu:

- dvije ispravne kočnice koje funkcioniraju neovisno jedna o drugoj.
- zvonce
- prednje (bijelo) i stražnje (crveno) svjetlo koje pokreće dinamo

Dinamo ne moraju imati trkaći bicikli ispod 11 kg.

Trkaći bicikli moraju i danju imati dodatno svjetlo na baterije.

Za vrijeme sudjelovanja na utrka trkaći bicikli su oslobođeni te obaveze.

- bijeli reflektor s prednje (često integriran u prednje svjetlo) i crveni s stražnje strane.
- po dva žuta svjetleća reflektora za prednji i stražnji kotač ili gume s bočnim reflektirajućim prugama s obje strane
- po dva žuta svjetleća reflektora za lijevu i desnu pedal.

Svi dijelovi svjetala i reflektora moraju biti dozvoljeni.

Dozvoljena svjetla i reflektore možete prepoznati po oznaci „K“, valovitoj liniji i višebrojnoj oznaci.

Za propisnu montažu tih dijelova raspitajte se u specijaliziranoj prodavaonici.

- Štitnik lanca

#### 2.1.5 Što ne smijete činiti

##### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

Mnogi biciklisti žele promijeniti svoj bicikl i prilagoditi ga svojim posebnim željama. Sjedalo, upravljač, pedale, kočnice, gume, suspenzija - postoje mnoge mogućnosti za naknadnu promjenu bicikla.

Za sve radove na biciklu, pa čak i one najjednostavnije, potrebno je temeljita edukacija, znanje i dugotrajno iskustvo.

Radovi na vašem biciklu koje su provele nestručne osobe mogu uzrokovati opasne situacije u vožnji, padove, nesreće i materijalne štete.

- Ne ugrađujte na bicikl dijelove koje proizvođač nije odobrio za vaš model bicikla. Izuzetak su kompjuteri za bicikle i držači boca, ako ih odaberu i ugrade u specijaliziranoj prodavaonici.

Raspitajte se u specijaliziranoj prodavaonici.

- Sve ugradnje, nadogradnje, tehničke preglede i ostale radove obavljajte isključivo u specijaliziranoj radionici.

## 2.2 Ostale opasnosti

### 2.2.1 Opasnosti zbog loše završne montaže

#### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

Nestručna završna montaža ovog bicikla može dovesti do opasnih situacija u vožnji, padova, nesreća i materijalne štete.

Raspitajte se o ispravnoj završnoj montaži i najboljoj visini sjedala u specijaliziranoj prodavaonici. Koristite za to obrazac u ovim uputama za upotrebu.

### 2.2.2 Opasnosti zbog neprikladne uporabe

#### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

Ukoliko se na budete pridržavali ovih uputa za uporabu, može doći do opasnih situacija u vožnji, padova, nesreća i materijalne štete.

- Tijekom vožnje nosite kacigu.
- Vozite oprezno.
- Ne vozite u alkoholiziranom stanju.
- Vozite tako da bicikl u svakom trenutku imate pod kontrolom i da u iznenadnim opasnim situacijama ne budete ugroženi.
- Budite svjesni da pri vlazi djelovanje kočnica i dinama opada.
- Pri vožnji nosite odgovarajuću odjeću koja ne ograničava upravljanje biciklom i vidno polje.

### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

- Vozite se samo u uskim hlačama. Široka odjeća može zapeti za bicikl i izazvati teške padove.
- Po noći i slaboj vidljivosti nosite odjeću s reflektirajućim prugama i vozite s upaljenim svjetlom.
- Prtljagu prevozite samo na odgovarajućem sustavu prevoženja. To su biciklistički ruksaci i nosači tereta. Raspitajte se u specijaliziranoj prodavaonici
- S dodatnim opterećenjem produžuje se vrijeme kočenja.
- Vodite računa da neki odjevni predmeti i/ili korištenje ruksaka mogu ograničiti vašu pokretljivost.
- Ne premašujte maksimalnu dopuštenu težinu. Vidi poglavlje 3.2.
- Možete provjeriti dopuštenu težinu tako što ćete stati na baždarenu vagu u vozačkoj odjeći i podići bicikl sa svom prtljagom.
- Pridržavajte se uputa za popravke i održavanje u poglavljima 11 i 12.

### 2.3 Zbrinjavanje starih bicikala i dijelova

Nakon isteka vijeka trajanja bicikla, zbrinite ga na odgovarajući način na otpad.

Raspitajte se u specijaliziranoj prodavaonici ili ga odvezite u reciklažno dvorište.

## 3 Opseg isporuke, tehnički podaci

### 3.2 Tehnički podaci

|                         |                           |        |
|-------------------------|---------------------------|--------|
| Dopuštena ukupna težina | Trkaći bicikl             | 115 kg |
|                         | MTB – brdski bicikli      | 115 kg |
|                         | Trekking                  | 140 kg |
|                         | Trekking - potpuna oprema | 140 kg |
|                         | Dječji bicikl do 16" (*)  | 30 kg  |
|                         | Dječji bicikl od 20" (*)  | 105 kg |
|                         | BMX i sklopivi bicikli    | 105 kg |

(\*) 16" ili 20" označava veličinu kotača. Ona se može prepoznati po gumi. Potražite savjet u specijaliziranoj prodavaonici.

## 4 Struktura i funkcija

Vaš bicikl između ostalog ima i sljedeća svojstva:

- Mountain bike - brdski bicikli: Nema opreme. Lančanic, V kočnica ili disk kočnica.
- Poseban oblik: Serija Dirt: Oprema kao i mountain bike, no neki modeli imaju samo jednu kočnicu, bez ili samo s mjenjačem za stražnju kazetu sa zupčanicima.
- Crossbike: Nema opreme . Lančanic, V-kočnica ili disk kočnica. Kotači s promjerom obruča 622 mm.
- Bicikl za fitness: Nema opreme prema. Lančanic ili pogon s glavčinom, V-kočnica ili disk kočnica. Kotači s promjerom obruča 622 mm.

Promjer obruča označen je na gumama. Potražite savjet u specijaliziranoj prodavaonici ako ne možete utvrditi promjer obruča.

Mountainbike i crossbike dolaze u sljedećim izvedbama:

- bez suspenzije: s krutom vilicom i krutim okvirom





- s prednjom suspenzijom: s prednjom suspenzijom i krutim okvirom



- s kompletnom suspenzijom: s prednjom i stražnjom suspenzijom



Kod bicikala s dvije suspenzije postoje različiti sustavi opruga s različitim brojem zglobova.



Broj zglobova možete jednostavno prebrojiti. Spoj prema opružnom elementu ne broji se kao zglob.

– lančanik, prepoznatljiv po paketu zupčanika na glavčini stražnjeg kotača i pogonu s manjim lančanicima ili  
– pogonu s glavčinom, prepoznatljivom po „debeloj“ stražnjoj glavčini.

Ovi mjenjači omogućuju optimalni stupanj prijenosa za svaku brzinu vožnje te između ostalog olakšavaju svladavanje uzbrdica.

Broj stupnjeva prijenosa utvrdite na sljedeći način:

– lančanik: broj prednjih lančanika pomnožen s brojem stražnjih lančanika. Npr. 3 lančanika x 9 malih pogonskih lančanika = 27 stupnjeva prijenosa.  
– pogon s glavčinom: broj stupnjeva prijenosa odgovara najvećem broju prikazanih stupnjeva prijenosa na mjenjaču.

Svi bicikli u ponudi Keindl Sporta podijeljeni su u kategorije. Kategoriju vašeg bicikla možete pronaći servisnoj kartici ili na jamstvenom listu. Upisuje je prodavač u specijalnoj prodavaonici prilikom kupnje. U nastavku slijedi opis kategorija:

• **Trekning bicikli -Tour:**

Hardtail, put opruge s prednje strane od 80 do 100 mm. Čvrsti bicikli prikladni za svakodnevnu uporabu, za bicikliste koji koriste bicikl za duže vožnje u slobodno vrijeme.

• **Brdski bicikli – MTB Cross Country:**

Hardtail / Fully, put opruge s prednje i stražnje strane od 80 do 100 mm. Bicikli za ambiciozne bicikliste opremljeni s obzirom na težinu.

• **Brdski bicikli - Marathon:**

Hardtail / Fully, put opruge s prednje i stražnje strane od 100 do 125 mm. Za vožnje na duge pruge i sportaše koji koriste bicikl za duže vožnje.

- Brdski bicikli - All Mountain:

Fully, put opruge s prednje i stražnje strane od 100 do 145 mm. Za vožnje po uzbrdicama i nizbrdicama.

- Brdski bicikli - Enduro:

Fully, put opruge s prednje i stražnje strane od 140 do 170 mm. Težište je na vožnji po nizbrdici, ali može se voziti i po uzbrdici. PAŽNJA: preduvjet za uporabu ovog sportskog bicikla su znanje i iskustvo!

- Brdski bicikli - Freeride:

Fully, put opruge s prednje i stražnje strane od 150 mm. U prvom planu je prikladnost za vožnju po nizbrdici i zabavno sportske parkove (bikepark).

PAŽNJA: preduvjet za uporabu ovog sportskog bicikla su znanje i iskustvo!

- Bicikli Dirt / BMX:

Hardtail bez ili s prednjom suspenzijom, put opruge s prednje strane do 100 mm.

Kod ove varijante u prvom planu stoji skakanje.

PAŽNJA: preduvjet za uporabu ovog sportskog bicikla su znanje i iskustvo!

- Dječji bicikli i sklopivi bicikli:

Hardtail bez ili s prednjom suspenzijom, put opruge do 80 mm. Čvrsti dječji bicikli prikladni za svakodnevnu uporabu.

- Trekking - Traveller:

Hardtail / okvir za trekking, put opruge s prednje strane do 60 mm. Potpuno opremljeni bicikli za svakodnevnu uporabu, za brzo kretanje ulicama.

- Trekking - Countrylite:

Hardtail/ okvir za trekking, put opruge s prednje strane do 60 mm. Bicikli za svakodnevnu uporabu, za brzo kretanje ulicama.

- Trekking - Speedlite:

Hardtail/ okvir za trkaći bicikl, kruta vilica. Za brze i udobne vožnje.

- Cestovni (trkaći) - Road Race:

Hardtail/ okvir za trkaći bicikl, kruta vilica. Za brze, sportske vožnje.

## 5 Prije prve uporabe

---

### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

Bicikl koji nije spreman za uporabu može prouzročiti opasne situacije u vožnji, padove, nesreće i materijalne štete. Ista opasnost postoji i ako niste upoznati s načinom na koji trebate koristiti novi bicikl.

– Svakako utvrdite koja poluga kočnice aktivira prednju, a koja stražnju kočnicu, pogledajte odlomak 7.7.

– Moderne kočnice imaju izrazito jako djelovanje. Presnažno pritisakanje poluge kočnice može izazvati blokiranje kotača i tako dovesti do pada. Upoznajte se s djelovanjem kočnica vašeg bicikla polako i na neopasnom terenu.

### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

– Kod novih V kočnica te kod zamjene pakni kočnica potpuni učinak kočenja razvija se tek nakon određenog perioda korištenja. Zato uzmite u obzir da će put kočenja na početku biti duži.

– Potpuni učinak kočenja disk kočnica razvija se tek nakon određenog perioda korištenja. Poštujte priložene upute proizvođača kočnica.

Pravilo iz prakse: vozite 1 km uz stalno korištenje kočnice, zatim kod tempa 30 km/h dva puta pritisnite kočnicu do kraja.

– Ako je vaš bicikl opremljen SPD pedalama koje čvrsto povezuju cipelu s pedalom: prije uporabe vježbajte stavljanje i skidanje. SPD pedale nisu sigurnosne pedale.

– Ako za transportiranje bicikla nakon kupnje trebate demontirati cijev sjedala te prednji i stražnji kotač, pridržavajte se uputa iz poglavlja 10.1 i 10.2.

1. U specijaliziranoj prodavaonici zatražite potvrdu da je t` ` I ispravno montiran i spreman za uporabu.

2. U specijaliziranoj prodavaonici zatražite da vam namjestite sjedalo u ispravni položaj.  
Sami smijete obaviti precizna podešavanja i male promjene, kao što je opisano u poglavljima 7.2 i 7.3.
3. Bicikl koristite tek nakon što ste u specijaliziranoj prodavaonici dobili upute i upoznali se s tehnikom bicikla.
4. Na bicikl nanosite vosak u spreju, pogledajte poglavlje 11.
5. Prije prve uporabe proučite poglavlje 6.

## 6 Prije svake vožnje

### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

Bicikl koji nije spreman za uporabu može prouzročiti opasne situacije u vožnji, padove, nesreće i materijalne štete.

- Uzmite u obzir i mogućnost da se vaš bicikl mogao prevrnuti u vrijeme kada nije bio pod vašim nadzorom te da su njime mogle upravljati nepoznate osobe.
- Prije svake vožnje provjerite je li vaš bicikl siguran za korištenje.
- Zapamtite izgled novog bicikla kako biste kasnije lakše mogli prepoznati odstupanja od ispravnog stanja (vlastite fotografije mogu biti od velike pomoći).
- Odmah se obratite specijaliziranoj prodavaonici kada utvrdite da bicikl nije u stanju u kakvom bi trebao biti.
- Bicikl možete ponovno voziti tek nakon što ga je specijalizirani prodavač popravio u skladu s propisima.

1. Provedite vizualnu kontrolu cijelog bicikla:

- provjerite jesu li svi vijci za pričvršćivanje ispravno pričvršćeni (pogledajte poglavlje 1.2.4).
  - provjerite ima li na biciklu utora, izbočenja, dubokih ogrebotina i ostalih mehaničkih oštećenja.
- Ako otkrijete nedostatke bilo koje vrste, obratite se specijaliziranoj prodavaonici.

#### 6.1 Provjera kotača

Prednji i stražnji kotač nazivaju se kotačima bicikla.

Kotač se sastoji od

- glavčine,
- samo na glavčini stražnjeg kotača: malog pogonskog zupčanika ili paketa malih pogonskih zupčanika,
- žbica,
- obruča i
- guma koje se sastoje od
- gume,
- zračnice i
- trake za obruč.

Neki bicikli su opremljeni kotačima bez zračnica. Kod njih su na specijalne obruče montirane prikladne gume bez zračnica. Ali zračnica se može dodatno ugraditi.

##### 6.1.1 Provjera ispravnog montiranja

1. Protresite oba kotača poprečno u odnosu na smjer vožnje.

- kotači se ne smiju pomicalati unutar stezaljke.
- ne smije se čuti pucketanje ni škripanje.

Ako tijekom provjeravanja otkrijete nedostatke, obratite se specijaliziranoj prodavaonici.

##### 6.1.2 Provjera obruča

### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

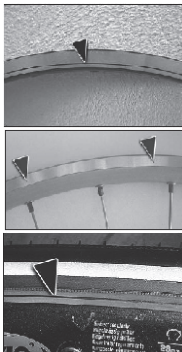
Istrošeni obruči i/ili izražene osmice mogu prouzročiti opasne situacije u vožnji, padove, nesreće i materijalne štete.

Istrošene obruče treba zamijeniti novima, a osmice popraviti.

### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

Kod V kočnica: nečisti obruči mogu smanjiti učinak kočenja.

Prljave obruče potrebno je odmah očistiti.



1. Provjerite jesu li obruči istrošeni:

- obruči s indikatorima istrošenosti:  
vizualna provjera
- obruči bez indikatora istrošenosti:  
vizualna provjera

Provjera noktima: prijedite noktom poprečno po rubu obruča. Ne smiju se osjetiti brazde.

- Kada se indikator istrošenosti više ne vidi ili se na obruču mogu vidjeti ili osjetiti brazde, obruč je potrebno zamijeniti.

2. Provjerite jesu li obruči iskrivljeni u obliku osmice:

- Podignite bicikl i okrenite prednji ili stražnji kotač.
- Pazite na razmak između obruča i papuča za kočenje, kod disk kočnica između obruča i dijagonalne potpore okvira ili kraka vilice. Maksimalno dopušteno odstupanje po okretaju iznosi 1 mm.

3. Provjerite čistoću obruča, osobiti ima li na njima ulja i masnoća.

Nečiste obruče treba odmah ukloniti (pogledajte poglavlje 11).

### 6.1.3 Provjera guma

1. Provjerite položaj ventila

Ne vrijedi za gume bez zračnica.

#### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

Ako su ventili postavljeni ukoso, tijekom vožnje se može otkinuti podnožje ventila što izaziva iznenadan pad tlaka u gumama. To može prouzročiti opasne situacije u vožnji, padove, nesreće i materijalne štete.

Specijalizirana prodavaonica treba ispraviti naližganje gume.

Ove radove možete obaviti i sami ako ste upoznati sa skidanjem i ponovnim montiranjem kotača (pogledajte poglavlje 10.1) i zamjenom guma i zračnica.





- po potrebi uklonite maticu ventila.
- provjerite položaj ventila: ventili moraju biti okrenuti prema središtu kotača.

## 2. Provjerite tlak zraka.

Odredite vrstu vaših guma

Mountainbike bicikli mogu biti opremljeni gumama sličnima onima kakve imaju trkaći bicikli, a trkaći onima kakve imaju bicikli za trekking.

Pravilo iz prakse:

- gume mountainbike bicikala: šire od 40 mm
- gume bicikala za trekking, crossbike bicikala i bicikala za fitness: širina guma od 28 mm – 40 mm
- gume slične gumama trkaćih bicikala: širina guma manja od 28 mm
- za određivanje vrste guma obratite se specijaliziranoj prodavaonici.

Orijentacijske vrijednosti tlaka zraka:

- za gume mountainbike bicikala: 2.0 – 3.5 bara
- za gume bicikala za trekking: 3.5 – 5.0 bara
- za gume trkaćih bicikala: 6.0 – 10.0 bara

## OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

Pre nizak tlak zraka povećava mogućnost pojave kvarova te prije svega povećava opasnost tijekom vožnje. U zavoju se guma može odvojiti od obruča i tako izazvati pomicanje gume na obruču. To može prouzročiti opasne situacije u vožnji, padove, nesreće i materijalne štete.

Napunite gume zrakom pod propisanim tlakom.

U mnogim se slučajevima tlak zraka navodi s mjernom jedinicom „psi“.

Preračunajte tlak pomoću sljedeće tablice.

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| psi | 30  | 40  | 50  | 60  | 70  | 80  | 90  | 100 | 110 | 120 | 130 | 140 |
| bar | 2.1 | 2.8 | 3.5 | 4.1 | 4.8 | 5.5 | 6.2 | 6.9 | 7.6 | 8.3 | 9.0 | 9.7 |

Konkretno podatke o dopuštenom tlaku zraka možete pronaći u uputama proizvođača guma i obruča. Dopušteni tlak zraka uglavnom je otisnut na prirubnici gume. Potražite savjet u specijaliziranoj prodavaonici.

Što je tjelesna težina veća, tlak zraka u gumi mora biti viši.

Provjerite tlak zraka pomoću uređaja za mjerenje tlaka u gumama. Jednostavni uređaji se često isporučuju zajedno sa zračnicama bicikla, a kompleksnije uređaje možete potražiti u specijaliziranim prodavaonicama. Upute za uporabu potražite u priloženim uputama za uporabu ili potražite savjet u specijaliziranoj trgovini.

Kod preniskog tlaka zraka: povećajte tlak zraka pomoću prikladne pumpe.

Kod previsokog tlaka zraka: preko ventila ispusite odgovarajuću količinu zraka i zatim ponovno provjerite tlak zraka.

Pomoću pumpe za bicikl s manometrom možete već tijekom pumpanja provjeriti tlak u gumama. Najprije ispusite nešto zraka iz gume, a zatim povećajte tlak zraka do željene vrijednosti.

Postoje različite vrste ventila. Svi ventili mogu imati kapicu za zaštitu od prašine. Nakon što uklonite kapicu, kod tzv. autoventila kao i kod dunlop („engleskih“) ventila glavu pumpe možete staviti direktno. Kod presta („francuskog“) ventila prvo morate sigurnosnu maticu odvinuti do kraja i nakon pumpanja opet do kraja pritegnuti. Raspitajte se specijaliziranoj prodavaonici.



3. Provjerite ima li na gumama vanjskih oštećenja ili tragova trošenja.

- guma na pitavoj svojoj površini mora imati izvorni profil.
- struktura gume ispod vanjskog gumenog sloja ne smije se vidjeti.
- ne smije biti kvrga ili pukotina.

4. Provjerite ispravnu montažu guma:

- podignite pojedinačno prednji i stražnji kotač i zavrtite ih rukom.
- guma se mora pravilno vrtjeti. Ne smije se pomicati uvis ili na stranu.

### 6.1.4 Provjera ostalih dijelova

1. Provjerite ima li na kotačima otpalih dijelova, npr. grana, ostataka nekih materijala, olabavljenih reflektora na žbicama itd.

Ako ima otpalih dijelova:

- uklonite ih ako je to moguće bez uporabe velike sile.
- provjerite jesu li ti dijelovi oštetili kotače.
- ponovno upvrstite olabavljene dijelove poput reflektora na žbicama. Ako to niste u mogućnosti upiniti, odmah se obratite za pomoću specijaliziranoj prodavaonici.
- pripazite da su svi reflektori pravilno priprvršeni i da nisu prekriveni ili uprljani. (Vidi poglavlje 2.1.4.)

### 6.2 Provjera sjedala i cijevi sjedala

**OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!**

Ako je dubina umetanja cijevi sjedala premala, cijev sjedala može ispasti. To može dovesti do opasnih situacija u vožnji, padova, nesreća i materijalne štete.

Vodite računa o ispravnoj dubini umetanja cijevi sjedala. Vidi poglavlje 7.3.

Ako imate potrebna tehnička znanja možete sami upvrstiti cijev sjedala. Vidi poglavlja 7.2., 7.3. i 10.2.

1. Provjerite jesu li sjedalo i stup sjedala pravilno upvršeni

- pokušajte rukama okrenuti sjedalo i cijev sjedala u okviru. Ne bi se smjeli okretati.



- pokušajte pomaknuti sjedalo u stezaljci pomicanjem gore – dolje. Sjedalo se ne bi smjelo pomicati.



Ako se sjedalo i/ili cijev sjedala pomiču, upvrstite ih (vidi poglavlja 7.2., 7.3. i 10.2).

### 6.3 Provjera upravljača i lule upravljača

#### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

Upravljač i lula upravljača su bitne komponente za sigurnost u vožnji. Njihova oštećenja i greške u montaži mogu uzrokovati teške padove.

Ako utvrdite nedostatke na tim dijelovima ili ako niste sigurni u njihovu ispravnost, bicikl više ne smijete koristiti. Odmah se obratite specijaliziranom servisu.

#### 1. Provjerite ispravnost montaže upravljača i lule upravljača:

- Lula mora stajati paralelno s obručem prednjeg kotača.
- Upravljač se u usporedbi s njima mora nalaziti pod pravim kutom.
- Kod lula volana na konus (stari tip) se oznake „Max“, „Stop“ i slično ne smiju vidjeti.
- Postavite prednji kotač između nogu.
- Uхватite upravljač za oba kraja.
- Pokušajte rukama okrenuti upravljač u oba smjera.
- Pokušajte rukama okrenuti upravljač u luli u oba smjera.



- Ni jedan se dio ne smije pomicati ni okretati.
- Ne smije čuti kuckanje ili škripanje.

#### 6.4 Provjera dijelova upravljača

#### 1. Provjerite jesu li ručica mjenjača, ručica kočnice i ručke (gripovi) pravilno učvršćeni:

- Postavite prednji kotač između nogu.
- Pokušajte rukama okrenuti polugu kočnice.



- Pokušajte rukama okrenuti ručicu mjenjača.
- Pokušajte izvući ručke sa upravljača.
- Ni jedan se dio ne smije pomicati ni okretati.
- Ne smije se čuti kuckanje niti škripanje.

#### 6.5 Provjera ležaja upravljača

Ležaj upravljača je ležaj cijevi vilice u cijevi upravljača.

1. Provjerite ležaj upravljača. Prednji kotač mora se glatko i bez poteškoća okretati u oba smjera:

- Stanite pored bicikla i primite ga s obje ruke za ručke upravljača.
- Pritisnite prednju kočnicu i držite ju stisnutom.
- Kratkim i naglim pokretima pomičite bicikl naprijed natrag.
- Ležaj upravljača ne smije „plesati“, ne smije se čuti niti osjetiti kuckanje ili škripanje.
- Podignite čitav bicikl tako da je stražnji kotač više od prednjeg.



- Pomicanjem upravljača okrenite prednji kotač u stranu i odmah ga pustite.



- Prednji kotač bi se morao samostalno vratiti u početni položaj.
- Prednji kotač se ne smije uglaviti ni u jednom položaju.

## 6.6 Provjera prednje suspenzije

1. Provjerite prednju suspenziju:

- Pritisnite prednju kočnicu i držite ju stisnutom.
- Pritisnite upravljač tjelesnom težinom kako bi se suspenzija pritisnula prema dolje.
- Vilica bi trebala glatko federirati.
- Ne smije se čuti kuckanje ili škripanje.

## 6.7 Provjera stražnje suspenzije

2. Provjerite stražnju suspenziju:

- Sjednite na bicikl i u stajanju pokretima prema gore i prema dolje prouzročite federiranje.
- Stražnji dio bicikla trebao bi glatko federirati.
- Ne smije se čuti kuckanje ili škripanje.

## 6.8 Provjera kočnica

**OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!**

Greška u radu kočnica opasna je po život.  
Posebno temeljito provjerite stanje vaših kočnica.

Diskovi, jastučići i obloge kočnica mogu se tijekom višednevnih tura vožnje teško istrošiti.  
Na takve ture ponosite dodatne jastučiče i obloge.  
Zamjenu dijelova vršite samo ako ste upoznati s postupkom. Raspitajte se u specijaliziranoj prodavaonici.  
Ako niste upoznati s postupkom, zamjenu prepustite stručnjaku.

1. Provjerite rad sustava kočnica:

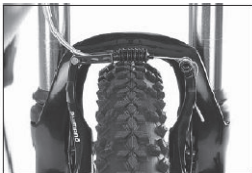
- Pritisnite obje poluge kočnice da kraja u stajanju.
- Pripazite da najmanja udaljenosti između poluge kočnice i ručke upravljača iznosi barem 35 mm.





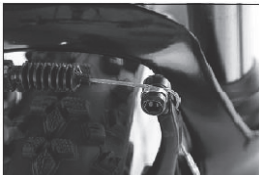
Pokušajte gurati bicikl s tako pritisnutim kočnicama.  
Oba kotača moraju biti blokirana.

#### 6.8.1 Provjera V kočnica sa sajlama



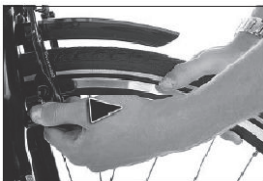
1. Provjerite rad sajli kočnica i njihove stezaljke:

- Sajle kočnica ne smiju biti oštećeni ili zahrdali.
- Sajle i bužiri (crijeva) kočnica moraju biti pričvršćeni čitavom dužinom.



2. Provjerite je li čitav sustav za kočenje ispravno pričvršćen i jesu li navojni spojevi u redu:

- Pokušajte rukama skinuti kočnicu s rame.



- Kočnice se ne smiju rukom moći skinuti sa rame. Blago pomicanje je normalno.

3. Provjerite položaj pakni kočnica:

- Pakne kočnica moraju pri korištenju kočnice čitavom površinom dodirivati rub obruča.



- Pakne kočnica ni u kojem slučaju, čak ni ako se kočnica ne koristi, ne smiju dodirivati gume.

4. Provjerite istrošenost pakni kočnica.

- za to otkvačite kočnicu (vidi poglavlje 10.1)
- pakne kočnica ne smiju biti istrošeni više no što to dozvoljava indikator istrošenosti.



5. Provjerite centriranost kočnica:

- Pakne kočnica moraju s obje strane biti jednako udaljene od obruča kotača.

### 6.8.2 Provjera hidrauličkih V kočnica

1. Provjerite je li čitav sustav za kočenje ispravno pričvršćen i jesu li navojni spojevi u redu:

- Pokušajte rukama skinuti kočnicu s rame.
- Kočnice se ne smiju moći rukama skinuti sa rame. Blago pomicanje je normalno.



2. Provjerite nepropusnost sustava za kočenje:

- Pritisnite pojedinu ručicu kočnice u stajanju i držite je u tom položaju.
- Provjerite sustav kočenja od poluge za kočenje do kočnica.
- Ni na jednom mjestu ne smije izbijati hidraulička tekućina.

3. Provjerite položaj papučica za kočenje:

- Papučice za kočenje moraju pri korištenju kočnice čitavom površinom dodirivati prirubnicu obruča.
- Papučice kočnica ni u kojem slučaju, čak ni ako se ne koristi kočnica, ne smiju dodirivati gume.

4. Provjerite istrošenost jastučića kočnica:

- Jastučići kočnica ne smiju biti istrošeni više no što to dozvoljava indikator istrošenosti.



5. Provjerite centriranost kočnica:

- Papučice kočnica moraju s obje strane biti jednako udaljene od obruča kotača.

### 6.8.3. Provjera hidrauličnih disk kočnica:

**OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!**

Zaprjani diskovi kočnica mogu smanjiti učinkovitost kočnica.  
Zaprjane diskove potrebno je odmah očistiti.



1. Rukama pomičite klijesta disk kočnice naizmjenice u svim smjerovima:

- Klijesta se ne smiju pomicati.

2. Provjerite nepropusnost sustava za kočenje:

- Pritisnite pojedinu polugu kočnice u stajanju i držite ju u tom položaju.
- Provjerite sustav kočenja od poluge za kočenje do kočnica.
- Ni na jednom mjestu ne smije izbijati hidraulička tekućina.

3. Provjerite jesu li kočioni diskovi oštećeni:

- Ne smije biti zarez, probijenih mjesta, dubokih ogrebotina ili sličnih mehaničkih oštećenja.

4. Podignite pojedinačno prednji i stražnji kotač i zavrtite ga rukom:

- Disk kočnice smiju se samo malo pomicati u stranu.

5. Provjerite istrošenost obloga i diskova kočnica u specijaliziranom servisu (vidi poglavlje 11):

- Obloge kočnica ne smiju biti istrošeni više no što to dozvoljava indikator istrošenosti.
- Jačina diskovi kočnica ne smije biti manja od najniže vrijednosti jačine.
- Najnižu vrijednost jačine možete naći u priloženim uputama za uporabu komponenata.

6. Provjerite ima li na diskovima kočnica prljavštine, posebno ulja ili masnoća:

Zaprjani diskovi moraju se odmah očistiti (vidi poglavlje 11).

Diskovi, jastučići i obloge kočnica mogu se tijekom višednevnih tura vožnje znatno istrošiti.

Na takve ture ponesite dodatne jastučice i obloge kočnica.

Zamjenu dijelova vršite samo ako ste upoznati s postupkom. Raspitajte se u specijaliziranoj prodavaonici.

Ako niste upoznati s postupkom, zamjenu prepustite stručnjaku.

## 6.9 Provjera pogona i lanca

1. Okrećite desnu ručicu pogona u smjeru suprotnom od kazaljke sata i pri tome promatrajte odozgo lančanic i kazetu.

- Lančanic i mali pogonski zupčanici ne smiju ići u stranu.
- U njima se ne smije nalaziti strana tijela. Uklonite ih ukoliko je to moguće jednostavno učiniti.

2. U položaju prikazanom na slici pritisnite lijevu polugu pedale prema donjem dijelu stražnje vilice

- Ne smijete osjetiti pomicanje ležajeva.
- Ne smije se čuti kuckanje ili škripanje.



3. Provjerite oštećenja lanca.

- Lanac ne smije ni na jednom mjestu imati oštećenja npr. savijeni segmenti, stršeće pričvrsnice i slično ili biti krut i nepokretan.
4. U stajanju okrenite desnu ručicu pogona suprotno od smjera kretanja i promatrajte kretanje lanca po zupcima na zupčaniku mjenjača.
  5. Lanac se mora glatko prebacivati između zubaca zupčanika mjenjača i ne smije preskakivati.

## 6.10 Provjera ostalih dijelova

### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

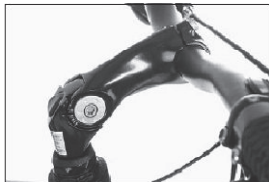
Nožica za naslanjanje koja nije sklopljena može uzrokovati teške padove.  
Prije svake vožnje sklopite nožicu za naslanjanje.

1. Provjerite nožicu za naslanjanje ako ju imate.
- Vizualno pregledajte navoje. Nožica mora biti čvrsto montirana za okvir.
  - Prije svake vožnje sklopite nožicu. Nožica mora ostati u tom položaju čak i kod trešnje.

## 7 Podešavanje i rukovanje biciklom

Određena podešavanja smijete sami provesti na svom biciklu. Ta podešavanja provodite sami samo ako imate odgovarajuća osnovna tehnička znanja i iskustva i ako raspoložete odgovarajućim alatom.

### 7.1 Podešavanje lule upravljača (opcionarno)



Neki bicikli imaju lulu koja se može podešavati po visini i nagibu. Ovo podešavanje smije izvršiti samo specijalizirani servis!

### 7.2 Podešavanje položaja sjedala

Vaše je sjedalo pričvršćeno ili s jednim ili s dva stezna vijka.  
Za promjenu položaja trebate unutarnji šesterokutni ključ i moment ključ odgovarajuće veličine.

1. Podešavanje vodoravnog položaja ili nagiba sjedala

- Okrenite stezni vijak/vijke nekoliko puta kako biste olabavili sjedalo tako da se ono može jednostavno pomicati i/ili da se nagib može mijenjati.





- Podesite sjedalo u željeni položaj.
- Kod sjedala zategnutih s jednim vijkom: ponovno zavrnite stezni vijak s propisanim momentom pritezanja. Pri tome pazite da se svi olabavljeni dijelovi ispravno međusobno spoje.
- Kod sjedala zategnutih s dva vijka naizmjenice ih zatežite za četvrtinu do pola okretaja dok se ne postigne propisani moment pritezanja.
- Za neke stupove sjedala mogu biti propisani drugi momenti zatezanja. Ako oni nisu navedeni u popisu ili na samom stupu sjedala, konzultirajte se s osobljem specijalizirane prodavaonice.

### 7.3 Podešavanje visine sjedala

Kod stezne obujmice s vijkom potreban vam je unutarnji šesterokutni ključ i moment ključ odgovarajuće veličine. Kod stezaljke s napinjačem pogledajte poglavlje 7.8.

1. Olabavite stezaljku kako je opisano u poglavlju 10.2.
2. Postavite sjedalo i stup u željeni položaj. Pridržavajte se napomena o dubini umetanja stupa iz poglavlja 10.2.
3. Stegnite stup sjedala kako je opisano u poglavlju 10.2.

### 7.4 Podešavanje prednje suspenzije

1. Upute za podešavanje prednje suspenzije nalaze se u priloženim uputama za uporabu komponenti proizvođača prednje suspenzije.



2. Ako vilica vašeg bicikla ima mehanizam za učvršćivanje kao ovaj prikazan na slici, upute za uporabu možete preuzeti iz priloženih uputa za uporabu komponenti proizvođača prednje suspenzije.

Prednje suspenzije s elastomerima i/ili čeličnim oprugama prikladni su samo za jedno područje ukupne težine (=težina vozača i eventualna prtljaga). Ovo područje težine uglavnom se kreće unutar 10 kg.

Može se podesiti samo prednapretnje vilice stiskanjem opruge pomoću vijka za podešavanje. Time se mijenja samo moment opruge vilice. To znači da kod većeg prednapretnja vilica federira tek pod većim radnim silama.

Ako se vilica prejako prednapregne, put opruge se odgovarajuće smanjuje.

Informaciju o tome za koje su područje težine prikladni opružni elementi u vašoj prednjoj suspenziji možete naći u priloženim uputama za uporabu proizvođača prednje suspenzije i/ili upitati u specijaliziranoj prodavaonici.

Ako vaša ukupna težina prelazi ovo područje, specijalizirana prodavaonica može ugraditi opružne elemente prilagođene vašoj težini.

### 7.5 Podešavanje stražnje suspenzije (kod kotača s obje suspenzije)

1. Upute za podešavanje opružnog/amortizirajućeg elementa možete naći u priloženim uputama za uporabu komponenti proizvođača amortizera. Raspitajte se u specijaliziranoj prodavaonici.
2. Podesite opružni/amortizirajući element tako da se prilikom opterećenja bicikla težinom vozača prednji i stražnji kotač jednako spuste.

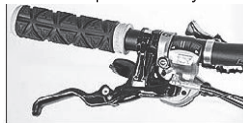
### 7.6 Korištenje mjenjača



Shimano Dual Control



Shimano Rapidfire 2-Way-Release



Shimano Rapidfire 2-Way-Release



Shimano EZ Fire



Shimano Rapidfire



Shimano Rapidfire



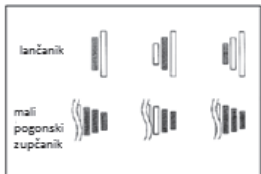
#### Ručica mjenjača

1. Pomoću ovih slika utvrdite kojim je sustavom mjenjača opremljen vaš bicikl. Ako ne možete sa sigurnošću odrediti, upitajte osoblje specijalizirane prodavaonice.

2. Ako vaša poluga mjenjača nije prikazana na slikama, upute za njezino korištenje možete naći u priloženim uputama za uporabu komponenti proizvođača poluge mjenjača i/ili upitati osoblje specijalizirane prodavaonice.

Kod lančanika se mijenjanje brzina odvija pomoću prebacivanja lanca na drugi zupčanik. Na pogonu se ovi zupčanici nazivaju „lančanici“, a na paketu zupčanika „mali pogonski zupčanici“.

Lančanici  
Mali pogonski zupčanici



3. Neka položaj lanca bude kako je gore opisano.

- treba izbjegavati: najveći lančanik + najveći mali pogonski zupčanik
- najmanji lančanik + najmanji mali pogonski zupčanik

Lijeva ručica mjenjača služi za aktiviranje prednjeg mjenjača, a desna za aktiviranje stražnjeg mjenjača.

#### OPASNOST OD MATERIJALNE ŠTETE!

Pogrešno rukovanje polugom mjenjača može oštetiti pogonske komponente.

Nikada ne koristite obje ručice mjenjača ni oba mjenjača odjednom!

Za mjenjač na pogonu (lijevi mjenjač) i pogon s glavčinom vrijedi slijedeće: nikada ne prebacujte brzine pod opterećenjem!

#### 7.6.1 Shimano Dual Control

Kod ovog je sustava mjenjača poluga kočnice ujedno poluga mjenjača.

1. Prebacivanje na veći mali pogonski zupčanik:

- Morate stati na papučicu.



- Pritisnite polugu kočnice preko prvog utora prema dolje i držite ju pritisnutom dok se ne podesi željena brzina.
- Za brže mijenjanje preko više malih pogonskih zupčanika sasvim pritisnite polugu i držite ju pritisnutom dok se ne podesi željena brzina.

2. Prebacivanje na manji mali pogonski zupčanik:

- Morate stati na papučicu.
- Pritisnite polugu kočnice prema gore dok ne osjetite uglavljivanje i odmah ju ponovno pustite.

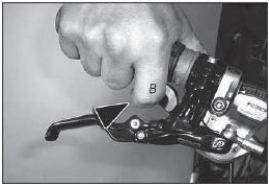
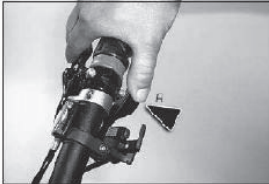


- Na nekim je modelima montirana pomoćna ručica.

- Umjesto aktiviranja poluge kočnice kako je opisano pod točkom 2, možete prebaciti na manje zupčanike pritiskom na pomoćnu polugu.

### 7.6.2 Shimano Rapidfire/Shimano Rapidfire 2-Way-Release/Shimano EZ Fire

Na vašem mjenjaču nalaze se dvije poluge. Poluga A služi za prebacivanje na veći lančanik odnosno mali pogonski zupčanik, a poluga B za prebacivanje na manji.



#### 1. Prebacivanje na veći mali pogonski zupčanik:

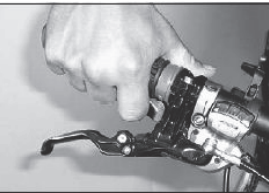
- Morate stati na papučicu.
- Palcem pritisnete mjenjač preko prvog utora i držite ga pritisnutim dok se ne podesi željena brzina.



- Za brže mijenjanje preko više malih pogonskih zupčanika sasvim pritisnete polugu i držite ju pritisnutom dok se ne podesi željena brzina.

#### 2. Prebacivanje na manji mali pogonski zupčanik:

- Morate stati na papučicu.
- Pritisnete (samo kod 2-Way-Release) ili potegnete polugu B dok ne osjetite uglavljivanje i odmah ju ponovno pustite.





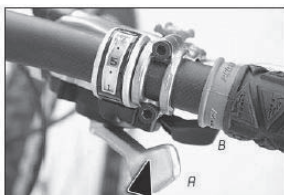


### 7.6.3 Sram

Na vašem mjenjaču nalaze se dvije poluge. Poluga A služi za prebacivanje na veći lančanik odnosno mali pogonski zupčanik, a poluga B za prebacivanje na manji.

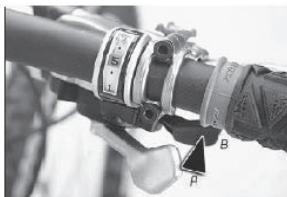
#### 1. Prebacivanje na veći mali pogonski zupčanik:

- Morate stati na papučicu.
- Palcem pritisnete mjenjač preko prvog utora i držite ga pritisnutim dok se ne podesi željena brzina.
- Za brže mijenjanje preko više zupčanika: do kraja pritisnete polugu i držite ju pritisnutom dok se ne podesi željena brzina.



#### 2. Prebacivanje na manji mali pogonski zupčanik:

- Morate stati na papučicu.
- Pritisnete polugu B dok ne osjetite uglavljivanje i odmah ju ponovno pustite.



### 7.6.4 Ručica mjenjača

Na vašoj ručici mjenjača nalazi se prsten koji se može okretati u oba smjera. Okretanjem ovog prstena mijenjate brzine. Ovisno o proizvođaču okretanjem u istom smjeru uvijek prelazite u manju ili veću brzinu. Detaljan opis funkcioniranja možete naći u priloženim uputama za uporabu komponenata i/ili upitajte u specijaliziranoj prodavaonici.

#### 1. Mijenjanje brzina kod pogona s glavčinom



Tijekom mijenjanja brzina prestanite okretati pedale.

- Okrenite prsten u željenom smjeru dok se ne podesi brzina.

2. Prebacivanje na veći mali pogonski zupčanik kod pogona sa zupčanikom:

- Morate stati na papučicu.
- Okrenite prsten dok se ne podesi željena brzina.
- Za brže mijenjanje preko više zupčanika okrećite prsten dok se ne podesi željena brzina.

3. Prebacivanje na manji mali pogonski zupčanik:

- Morate stati na papučicu.
- Okrenite prsten u željenom smjeru dok se ne podesi brzina.
- Za brže mijenjanje preko više zupčanika okrećite prsten dok se ne podesi željena brzina.

## 7.7 Korištenje kočnica

**OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!**

Pogrešno korištenje kočnica može uzrokovati opasne situacije tijekom vožnje, padove, nesreće i materijalne štete.

- Upoznajte se s uputama za uporabu.
- Utvrdite koja poluga kočnice aktivira prednju odnosno stražnju kočnicu
- U tu svrhu više puta aktivirajte određenu polugu kočnice dok stojite.
- Na odgovarajućoj oblozi kočnice odnosno obruču kotača možete vidjeti otvaranje i zatvaranje papuče za kočenje odnosno čeljusti kočnice.

1. Za aktiviranje kočnice povucite polugu u smjeru upravljača.

Najbolje kočenje postići ćete ako istovremeno pritisnete obje poluge kočnice uz dobro doziranje jačine pritiska.

## 7.8 Korištenje osovine napinjača



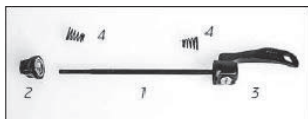
**OPASNOST OD OPEKLINA!**

Poluge napinjača na disk kočnicama mogu se zagrijati tijekom vožnje.

Prstom kratko dotaknite polugu napinjača. Ako je vruća, pričekajte da se ohladi.

Legenda:

1. osovina
2. navojna matica
3. poluga
4. opruga



Glavčine kotača, a eventualno i stezaljke stupova sjedala opremljene su osovinama napinjača (koje se često nazivaju i „polugama napinjača” ili „napinjačima”).

Ove osovine napinjača omogućavaju brzu demontažu i montažu ovih dijelova bez alata i to pomoću:

- duge osovine s navojima na čijoj se jednoj strani nalazi
- navojna matica, a na drugoj
- ekscentrično smještena poluga.
- između navojne matice i glavčine kao i između poluge i glavčine nalazi se po jedna mala opruga.
- krajevi opruge s manjim promjerom pokazuju prema glavčini
- kod poluga zapinjača za stezanje stupa sjedala umjesto matice nalazi se vijak s unutarnjom šesterokutnom glavom.

**Otvaranje osovine zapinjača:**

1. Gurnite ekscentrično smještenu polugu u smjeru suprotnom od glavčine. Poluga se sada može okretati za oko 180° oko svoje osi.



2. Okrećite navojnu maticu u smjeru suprotnom od kazaljke na satu sve dok se kotač ne može izvaditi iz okvira odnosno prednje vilice bez uporabe velike sile. Ako potpuno uklonite maticu iz vijka, pazite da se male opruge ne izgube.



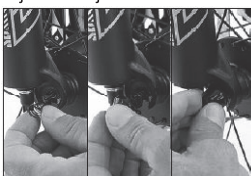
3. Kod poluga zapinjača za stezanje stupa sjedala: umjesto matice olabavite sam vijak okrećući unutarnji šesterokutni rub u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

**Zatvaranje: obrnuti redoslijed**

1. Ako ste polugu zapinjača potpuno uklonili iz glavčine, gurnite ju kroz glavčinu s lijeve strane (u smjeru vožnje).
2. Postavite oprugu i navojnu maticu na os. Okrećite desni kraj navojne matice koji sada strši iz glavčine u smjeru kazaljke na satu.



3. Kod poluga zapinjača za stezanje stupa sjedala: umjesto matice okrećite sam vijak okrećući unutarnji šesterokutni rub u smjeru kazaljke na satu.



4. Nagnite ekscentrično smještenu polugu tako da otprilike stvara produžetak osi glavčine. Držite polugu u ovom položaju.



5. Sada okrećite navojnu maticu odnosno unutarnji šesterokutni rub sve dok se ekscentrično smještena poluga da okretati oko svog položaja od 90° samo uz otpor (ona tako otprilike tvori ravni produžetak osovine glavčine).
6. Sada pritisnite polugu za daljnjih 90° do njezina kraja.



#### **OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!**

Pogrešno korištenje poluge zapinjača može uzrokovati opasne situacije tijekom vožnje, padove, nesreće i materijalne štete.

Ako se poluga može prelako postaviti u svoj krajnji položaj, kotač nije dovoljno čvrsto pričvršćen i može se pomaknuti ili otpasti tijekom vožnje.

Postoji opasnost od pada.

• Ponovno otvorite polugu i okrenite navojnu maticu u smjeru kazaljke na satu na odgovarajući način.

Ako se poluga samo uz veliku silu ili nikako ne da postaviti u krajnji položaj (=90° u odnosu na osovinu glavčine), nikako nemojte ostaviti polugu u ovom položaju.

Zbog ekscentričnom položaja poluga se može samostalno olabaviti tijekom vožnje. Postoji akutna opasnost od pada.

- Ponovno otvorite polugu i okrenite navojnu maticu u smjeru suprotnom od kazaljke na satu na odgovarajući način.
- Provjerite jesu li kotači dobro pričvršćeni kako je opisano u poglavlju 6.1.1.

#### **SPECIJALNE FORME:**

Neki su kotači pričvršćeni osovinom s mehanizmom brzog otpuštanja ili kombinacijom te osovine i poluge zapinjača. Upute za njihovu uporabu možete naći u priloženim uputama za uporabu proizvođača prednjih suspenzija.

### **7.9 Uporaba SPD pedala (opcionalno)**

#### **OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!**

SPD pedale nisu sigurnosne pedale.

Ako se podesi prejak sila, može se dogoditi da u slučaju opasnosti vozač ne uspije na vrijeme osloboditi obuću iz pedale. Ako se

podesi preslaba sila, obuća može slučajno ispasti iz pedale tijekom vožnje.

U oba slučaja postoji povećana opasnost od pada i ozljeda.

- Dobro proučite upute za uporabu SPD pedala.
- Više puta isprobajte spajanje i odvajanje obuće od pedala dok stojite. Sjedite na sjedalo i rukom se držite za prikladan i stabilan predmet. Naizmjenice spojite i odvojite obuću od obje pedale. Konzultirajte se s osobljem specijalizirane prodavaonice.
- Tijekom pažljive probne vožnje uvijek izbjajte odvajanje obuće od pedala.
- Utvrdite optimalnu postavku jačine.

- Vježbajte spajanje i odvajanje obuće od pedala s različitim postavkama jačine.
- Upute za podešavanje jačine odvajanja možete naći u priloženim uputama za uporabu komponenti i/ili upitati osoblje specijalizirane trgovine.
- U nepreglednim prometnim situacijama ili na teškom terenu često morate odvojiti obuću od jedne ili čak obje pedale.
- Vježbajte to s obje strane naizmjenično
- Pri tome tijekom pedaliranja stavite svoju obuću na sredinu pedale tako da se ne uglavi. Tako se po potrebi možete osloniti jednom ili s obje noge o pod.



Kod SPD pedala su obuća i pedala u vertikalnom smjeru čvrsto povezane. Tako se tijekom vožnje pedale ne samo mogu pritisnuti prema dolje, nego i vući prema gore. Za korištenje SPD pedala potrebna je specijalna obuća prilagođena pojedinom sustavu pedala na koju se pričvršćuje kukica pedale priložena određenoj pedali.



1. Prepustite ovu montažu specijalizirane prodavaonice.
2. Spajanje obuće s pedalom:
  - a) stavite pedalu u najniži položaj.
  - b) držeći vrh cipele prema dolje, postavite vrh kukice na cipeli u prednji utor pedale.



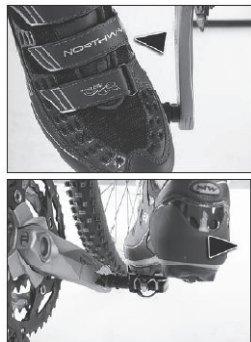
- c) kada se vrh kukice nalazi u ispravnom položaju u pedali, snažno pritisnite pedalu prema dolje cijelom površinom stopala dok se stezni mehanizam čujno ne uglavi.



Cipela je sada u vertikalnom položaju čvrsto povezana s pedalom. Ovisno o sustavu pedala cipela se može slobodno kretati u stranu.

3. Oslobođanje cipele od pedale:  
Snažnim pokretom povucite petu u smjeru suprotnom od bicikla.





## 8 Tijekom vožnje

### 8.1 Smetnje

**OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!**

Popravci za koje niste ovlašteni mogu uzrokovati opasne situacije tijekom vožnje, padove, nesreće i materijalne štete.

Preпустите поправки који нису наведени у слjedećој табlici искључиво особљу специјализиране продаваонице.

**OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!**

Neuobičajeno ponašanje, zvukovi ili smetnje na vašem biciklu koji nisu navedeni u ovom poglavlju mogu uzrokovati opasne situacije tijekom vožnje, padove, nesreće i materijalne štete.

Ako uočite smetnje koje nisu navedene u donjoj tablici, treba ih ispitati osoblje specijalizirane prodavaonice i po potrebi ukloniti.

#### 8.1.1 Mjenjač, pogon

| Problem   | Mogući uzroci   | Popravak  |
|---|---|---|
| Brzine se ne mijenjaju ili se ne mijenjaju uredno                   | poluga mjenjača se ne upotrebljava ispravno                           | ponovno pritisnite polugu   |
|   | mjenjač je pogrešno postavljen  | podešavanje u specijaliziranoj prodavaonici   |
|   | Prevelik pritisak na pedale tijekom uspona i/ili presporo pedaliranje | - ponovite mijenjanje brzina na ravnom terenu:<br>- mijenjajte brzine u stajanju: podignite zadnji kotač, okrećite ručicu pogona u smjeru vožnje dok se ne podesi željena brzina  |
| Pogon se blokirao nakon ili tijekom mijenjanja brzina               | lanac se zaglavio   | - zaustavite se. Obrnuto aktivirajte mjenjač. Podignite zadnji kotač. Okrećite ručicu pogona suprotno od smjera vožnje.<br>- ako se ručica ne da pomicati, nikako ne upotrebljavajte silu.<br>Odmah potražite specijaliziranu prodavaonici. |
| Neobični zvukovi poput pucketanja, glasnog struganja i/ili udaranja | oštećene su pogonske komponente ili komponente mjenjača               | odmah potražite specijaliziranu prodavaonici.   |
| Nepravilan otpor tijekom pedaliranja                                | oštećene su pogonske komponente ili komponente mjenjača               | odmah potražite specijaliziranu prodavaonici.   |
| Lanac je ispao  | - pogrešno korištenje mjenjača  | - zaustavite se.  |

|                     |  |   |
|---------------------|--|---|
|                     | (pogledajte poglavlje 6.4)<br>- krivo podešen ili oštećen mjenjač<br>- načelno moguće u nepovoljnim uvjetima | - ručno podignite lanac na sljedeći mali pogonski zupčanik.<br>- podignite zadnji kotač.<br>- okrećite ručicu pogona u smjeru vožnje (samo ako se to lako može učiniti)<br>- ako ovaj popravak ne uspije, odmah potražite specijaliziranu prodavaonicu. |
| Lanac stalno ispada | - stalno pogrešno korištenje mjenjača<br>- krivo podešen ili oštećen mjenjač                                 | - koristite mjenjač isključivo prema uputama i poglavlja 7.6<br>- ako ispravno koristite mjenjač, odmah potražite specijaliziranu prodavaonicu.   |

### 8.1.2 Kočnice

#### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

Kočnice vašeg bicikla spadaju u najvažnije komponente za vašu sigurnost u vožnji. Neispravne kočnice mogu uzrokovati opasne situacije tijekom vožnje, padove, nesreće i materijalne štete.

- U slučaju najmanje smetnje ili lošijeg rada kočnica odmah potražite specijaliziranu prodavaonicu.
- Ponovno vozite bicikl tek nakon što ga je popravilo osoblje specijalizirane prodavaonice.

| Problem   | Mogući uzroci   | Popravak   |
|---|---|--|
| Kočnice ne rade   | kočnice nisu ispravno montirane                         | ispravna montaža prema poglavlju 10.1  |
|   | kočnice su oštećene                                     | odmah potražite specijaliziranu prodavaonicu   |
| Loš rad kočnica. Poluga kočnice može se predaleko povući. | jastučici kočnica odnosno obloge kočnica su istrošene   | obavezno zamijenite jastučice kočnica odnosno obloge kočnica u specijaliziranoj prodavaonici |
|   | žica kočnice izdužena, istrošena ili oštećena stezaljka | odmah potražite specijaliziranu prodavaonicu   |
|   | kod hidrauličkih kočnica: sustav kočnica propušta       | odmah potražite specijaliziranu prodavaonicu   |

### 8.1.3 Okvir i amortizeri

#### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

Greške na okviru i amortizerima mogu uzrokovati opasne situacije tijekom vožnje, padove, nesreće i materijalne štete.

- U slučaju najmanje smetnje odmah potražite specijaliziranu prodavaonicu.
- Ponovno vozite bicikl tek nakon što ga je popravilo osoblje specijalizirane prodavaonice.

| Problem  | Mogući uzroci                     | Popravak   |
|--|-----------------------------------|--|
| Zvukovi: pucketanje, lupanje, struganje i sl.      | okvir ili amortizeri su oštećeni  | odmah potražite specijaliziranu prodavaonicu.                              |
| Amortizeri se rade ispravno                        | amortizeri nisu ispravno podešeni | podešavanje i usklađivanje prema priloženim uputama za uporabu komponenti. |
| Amortizeri rade ispravno iako su ispravno podešeni | amortizeri su oštećeni            | odmah potražite specijaliziranu prodavaonicu                               |

### 8.1.4 Kotači i gume

#### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

Greške na kotačima i gumama mogu uzrokovati opasne situacije tijekom vožnje, padove, nesreće i materijalne štete.

U slučaju najmanje smetnje odmah potražite specijaliziranu prodavaonicu.

- Ponovno vozite bicikl tek nakon što ga je popravilo osoblje specijalizirane prodavaonice.

| Problem   | Mogući uzroci                        | Popravak  |
|---|--------------------------------------|---|
| Kotači poskakuju  | - oštećenja guma<br>- pokidana žbica | odmah potražite specijaliziranu prodavaonicu  |
| Zvukovi: pucketanje, lupanje, struganje i sl.                                 | u kotač su upala strana tijela       | uklanjanje stranog tijela. Nakon toga koristite bicikl posebno pažljivo. Odvezite bicikl u specijaliziranu prodavaonicu da se pregleda zbog eventualnih popratnih oštećenja.  |
|   | kotač je oštećen                     | odmah potražite specijaliziranu prodavaonicu  |
| Kotač je spužvast   | pre nizak tlak zraka                 | Povećajte tlak zraka (pogledajte poglavlje 6.1.3). Ako se ubrzo opet ponovi ista greška, radi se o defektu gume (pogledajte sljedeći redak).  |
| - kotač je sve spužvastiji<br>- vrlo neobična vrtnja(osjećate svaki kamenčić) | defekt gume                          | - zamjena zračnice i po potrebi guma i trake obruča kotača kod sustava bez zračnice.<br>- zamjena guma. Odmah potražite specijaliziranu prodavaonicu (*) Bicikl se ne smije koristiti do zamjene.<br>- (*): zamjenu zračnice, guma i trake obruča kotača uz odgovarajuće iskustvo možete izvršiti i sami. Neka vam osoblje specijalizirane prodavaonice pokaže postupak i vježbajte ga dok ga dobro ne savladate. Za ugradnju i demontažu kotača pogledajte poglavlje 7.8 i 10.2. |

## 9 Nakon pada ili nesreće

### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

Štete nakon pada ili nesreće mogu prouzročiti opasne situacije u vožnji, padove, nesreće i materijalne štete.

- Nakon pada ili nesreće odmah se obratite vašoj specijaliziranoj prodavaonici.
- Bicikl možete ponovno voziti tek nakon što ga je osoblje specijalizirane prodavaonice popravilo u skladu s propisima.

Nakon pada u načelu morate sve oštećene dijelove poput

- upravljača
  - rogora upravljača
  - lule upravljača
  - i pogona
- zamijeniti novima.

Svi ostali dijelovi trebaju se prekontrolirati i eventualno zamijeniti u specijaliziranoj prodavaonici.

### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

Sve je više bicikala opremljeno karbonskim elementima.

- karbonski dijelovi su vrlo osjetljivi i ako su pogrešno montirani ili lakše oštećeni, mogu prouzročiti opasne situacije u vožnji, padove, nesreće i materijalne štete.
- poštujujte sve zasebne upute za montiranje, održavanje, servisiranje i kontroliranje ovih dijelova u skladu s priloženim uputama za uporabu komponenti.
- montiranje karbonskih dijelova ili montiranje drugih dijelova na njih smije provoditi samo specijalizirani servis.
- nakon oštećenja i padova svakako se obratite svojoj specijaliziranoj prodavaonici.
- bicikl ponovno upotrebljavajte tek nakon što su oštećeni dijelovi zamijenjeni ili vam je zajamčena sigurna daljnja uporaba.



## 10 Transportiranje bicikla

---

### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

Neprikladan sustav za transportiranje može oštetiti dijelove bicikla koji su važni za sigurnost, što može prouzročiti opasne situacije u vožnji, padove, nesreće i materijalne štete.

- Ovaj bicikl transportirajte samo u unutrašnjosti automobila.

Ovaj bicikl smije se transportirati samo u unutrašnjosti automobila. Pritom pazite da je bicikl osiguran i da ga primjerice ostali komadi prtljage ne mogu oštetiti.

Za transportiranje smijete skinuti prednji i stražnji kotač te stup sjedala sa sjedalom ako imaju osovine napinjača. Ove dijelove smijete demontirati samo ako ste sigurni da ćete ih moći ponovno stručno montirati. Pogledajte poglavlje 7.8.

Ako su kotači vašeg bicikla vijcima pričvršćeni na okvir (npr. kod pogona s glavčinom), potražite savjet u specijaliziranoj prodavaonici.

### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

Ako se bicikl nalazi u automobilu, sunčeve zrake mogu prouzročiti pucanje guma ili odvajanje gume od obruča.

- Prije transportiranja ispuštite zrak iz guma i ponovno ih napunite zrakom nakon transportiranja (pogledajte poglavlje 6.1.3).

#### 10.1 Ugradnja i demontaža kotača

### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

Neispravno montirani kotači mogu prouzročiti opasne situacije u vožnji, padove, nesreće i materijalne štete.

- U specijaliziranoj prodavaonici svakako zatražite da vam pokažu kako treba ugraditi i demontirati kotače.
- Barem jednom pokušajte to sami obaviti pod njihovim nadzorom i kontrolom.
- Kotače smijete sami ugrađivati i demontirati samo kada ste sigurni da možete sigurno izvršiti te poslove.

### OPASNOST OD MATERIJALNE ŠTETE!

Nakon skidanja kotača nikako se ne smiju aktivirati hidrauličke kočnice!

- Ako vaš bicikl ima disk kočnicu, za transportiranje nakon demontaže kotača upotrijebite priložene i propisane transportne klinove.
- Njih uklonite odmah nakon ponovnog montiranja kotača. Poštujte priložene upute za uporabu komponenti.

### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

Vrijedi samo za V kočnice:

Kod ugrađivanja i demontaže gume mogu zaokrenuti jastučice za kočenje.

- Nakon ugradnje kotača pazite da jastučici za kočenje budu u ispravnom položaju (pogledajte poglavlje 6.8).
- Ako nisu u ispravnom položaju, odmah se obratite specijaliziranoj prodavaonici.

Za transportiranje smijete skinuti i ponovno montirati kotače vašeg bicikla ako su pričvršćeni pomoću osovina napinjača.

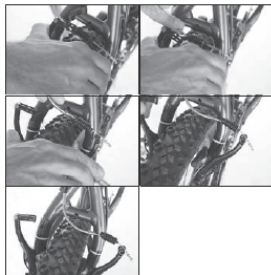
Ako vaš bicikl ima V kočnice, pazite da pomoću guma ne promijenite položaj jastučica za kočenje. To se osobito može dogoditi kod guma s velikim volumenom. Ako se guma ne može staviti među kočnice, ispuštite nešto zraka iz nje. Zatim ponovno napunite gume ispravnim tlakom zraka.

Kotače skinite na sljedeći način. Najprije skinite prednji kotač:

1. Otvorite kočnicu na obrubu kotača.

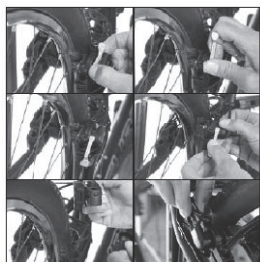
a) Kod V kočnica s kablovima (npr. Shimano):

- Jednom rukom stisnite čeljusti kočnice i izvucite vodilicu kabela iz držača.



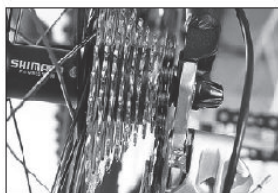
b) Kod hidrauličkih kočnica Magura:

- Okrenite polugu za učvršćivanje i izvucite cijelu kočnicu zajedno s ojačivačima čeljusti iz čepova kočnice.
- Pritom pazite da ne izgubite olabavljene držače razmaka.



2. Na stražnjem kotaču prebacite na najmanji pogonski zupčanik (pogledajte poglavlje 7.6.).

- Podignite stražnji dio bicikla, pritisnite odgovarajuću ručicu mjenjača i rukom okrećite polugu pogona u smjeru vožnje sve dok lanac ne dođe na najmanji pogonski zupčanik.



3. Na prednjem kotaču s dinamom glavčine (ako postoji):

- Olabavite utični spoj između dinama i kablova.

4. Olabavite glavčine kotača.

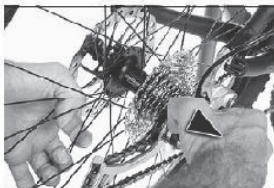
- Otvorite osovinu napinjača na vašem kotaču (pogledajte poglavlje 7.8. „Osovinu napinjača“).
- Odvrnite protumaticu toliko da se tek drži na osovini.

Kod drugačije stezaljke.

- Olabavite stezaljku u skladu s priloženim uputama za uporabu komponenti.

5. Izvadite kotače iz okvira i vilice.

- Prednji kotač: podignite bicikl tako da ga držite za upravljač i izvucite kotač iz krajeva vilice prednjeg kotača.
- Stražnji kotač: podignite stražnji dio bicikla i pritisnite zupčanik mjenjača unatrag. U ovom položaju laganim pritiskom gurnite stražnji kotač u smjeru otvora na krajevima vilice.



6. Nakon demontaže pažljivo polegnite bicikl na lijevu stranu.

#### OPASNOST OD MATERIJALNE ŠTETE!

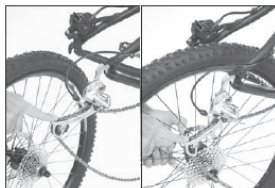
Bez stražnjeg kotača može se oštetiti okvir i/ili zupčanik mjenjača.

Nakon demontaže stražnjeg kotača pažljivo polegnite bicikl na lijevu stranu ili koristite prikladni stalak za montažu.

Ugradnja kotača. Prvo se ugrađuje stražnji kotač.

1. a) Umetnite stražnji kotač:

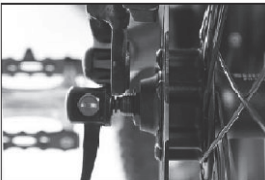
- Podignite bicikl držeći ga za stražnji kraj.
- Postavite stražnji kotač tak da se lanac nalazi ispod najmanjeg malog pogonskog zupčanika.



- Pažljivo spustite stražnji dio tako da se os smjesti s lijeve i desne strane na graničnik krajeva vilice.



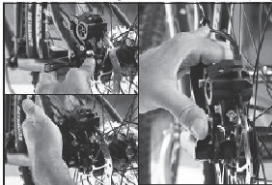
- Kod disk kočnica: postavite kotač tako da se disk kočnica može lako umetnuti između papuča za kočenje.



b) Ugradnja prednjeg kotača:

- Podignite bicikl držeći ga za upravljač.
- Postavite prednji kotač pod krajeve prednje vilice.
- Pažljivo spuštajte vilicu dok se os lijevo i desno ne nalazi direktno na graničniku krajeva vilice.

2. Pričvrstite glavčine kotača: pogledajte poglavlje 7.8.



- Kod drugih stezaljki: pričvrstite glavčine prema priloženim uputama za uporabu komponenti.

3. Zatvorite V kočnice

a) kod kabel kočnica:

- Pritisnite čeljust kočnice.



- Stavite vodilicu kabela u držač

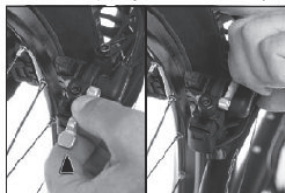


- b) kod hidrauličkih V kočnica: ugradnja kao montaža u obrnutom redosljedu.

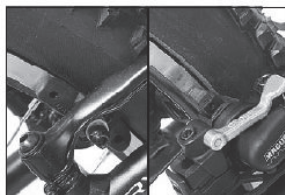
- Postavite držače razmaka ako postoje u ispravan položaj i kočnicu na čepove kočnice.



- Okrenite polugu za učvršćivanje tako da se kočnica ponovno fiksira.



4. Pazite da jastučići kočnica kod aktiviranja kočnice korektno prekrivaju prirubnicu obruča.



5. Na prednjem kotaču s dinamom glavčine (ako postoji):
- Povežite utični kontakt između dinama glavčine i kabela.

6. Provjerite ispravnost ugradnje:

- Aktivirajte kočnice.
- Ako nakon toga jastučići kočnica odnosno papuča za kočenje dodiruje obruč ili diskove kočnica, to može ukazivati na pogrešno nalijeganje glavčine u krajeve vilice.
- U tom slučaju još jednom otpustite polugu napinjača, pregledajte i ispravite nalijeganje glavčine i zatim ponovno zatvorite polugu napinjača.
- Kočnica (kod V kočnica) pri tome ne mora biti otvorena. Ako nakon ovoga ne dođe do poboljšanja, odmah se obratite osoblju specijalizirane prodavaonice.
- Pazite da rasvjeta funkcioniра ako ju imate.
- Pazite da kotači ne dodiruju ni blatobran niti prtljažnik (ako ih imate).

## 10.2 Ugradnja i demontaža stupa sjedala sa sjedalom

### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

Pogrešno montirano sjedalo može uzrokovati opasne situacije tijekom vožnje, padove, nesreće i materijalne štete. Neka vam osoblje specijalizirane prodavaonice svakako pokaže postupak ugradnje i demontaže stupa sjedala. Vježbajte ovaj postupak minimalno jedanput pod njihovim nadzorom i kontrolom. Sami ga provedite tek kada ste sigurni da ste ga savladali.

Za potrebe prijevoza možete demontirati stup sjedala sa sjedalom, a zatim ga ponovno ugraditi.

Stup sjedala pričvršćen je steznom obujmicom za cijev sjedala koja je dio okvira i stegnut je ili polugom zapinjača ili unutarnjih šesterokutnim vijkom.

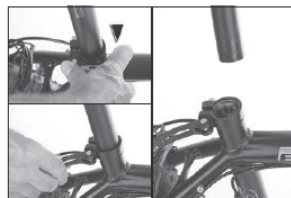
Kod karbonskih stupova sjedala čak i specijalni oblici mogu biti montirani s dva vijka.



Kod stezaljki bez osovine zapinjača za to su vam potrebni unutarnji šesterokutni ključ i moment ključ odgovarajuće veličine. Upitajte u specijaliziranoj prodavaonici.

Demontaža stupa sjedala:

1. Otvorite stezaljku sjedala kod poluge zapinjača prema uputama iz poglavlja 7.8 ili kod unutarnjeg šesterokutnog vijka pomoću odgovarajućeg imbus ključa.



2. Izvucite sjedalo zajedno sa stupom sjedala iz okvira.



Ugradnja stupa sjedala:

1. Kod stupa sjedala i cijevi sjedala od metala:

- nauljite područje u koje se umeće stup sjedala





2. Kod karbonskih stupova sjedala i/ili cijevi sjedala:

- Područje stezanja mora biti oduljeno ili upotrijebite pastu za montažu prikladnu za karbonske dijelove.

3. Umetnite sjedalo sa stupom sjedala u cijev sjedala dok ne postignete željenu visinu sjedala. Minimalna utična visina označena je na stupu sjedala.

Nemojte se oslanjati na oznaku na stupu sjedala. Možete provjeriti ispravnu utičnu dubinu na sljedeći način:

- Držite vrh prsta na stupu sjedala dok je ono ugrađeno neposredno iznad stezne obujmice.
- Ostavite vrh prsta na tom mjestu i povucite stup sjedala iz cijevi sjedala.
- Držite stup sjedala pored cijevi sjedala tako da se vrh vašeg prsta ponovno nalazi na visini neposredno iznad stezne obujmice.
- U tom se položaju donji kraj stupa sjedala mora nalaziti minimalno 3 cm ispod donjeg ruba gornje cijevi.



4. Okrenite sjedalo tako da je vrh sjedala okrenut u smjeru vožnje.

5. Pazite da stezna obujmica dobro prjanja uz okvir i da se otvor cijevi sjedala i obujmica prekrivaju.

6. Zatvorite polugu zapinjača kako je opisano u poglavlju 7.8 ili zategnite imbus vijak moment ključem. Propisani moment zatezanja je 5 -6 Nm.



#### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

Prečvrsto stegnuti karbonski stup sjedala može se slomiti tijekom vožnje i uzrokovati opasne situacije tijekom vožnje, padove, nesreće i materijalne štete.

Poštujte upute za montažu i propisani moment zatezanja naveden u priloženim uputama za uporabu komponenti. Označite položaj stupa sjedala koji vam odgovara ljepljivom trakom.

## 11 Čišćenje i održavanje bicikla

#### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

Korozija može oštetiti dijelove važne za sigurnost i umanjiti njihovu čvrstoću. Takvi se dijelovi mogu slomiti tijekom vožnje i uzrokovati teške padove.

Koroziju između ostalog potiče:

- sol (npr. posipanje soli zimi)
- zrak koji sadrži sol (npr. u blizini morske obale, u industrijskim područjima)
- znoj.

Ovakva korozija može djelovati i na tzv. nehrđajuće materijale.

Ako je vaš bicikl izložen tvarima koje potiču koroziju morate ga  
- zaštititi od svakog kontakta s tim tvarima i  
- nakon svakog kontakta s takvim tvarima očistiti i ponovno zaštititi.

#### OPASNOST OD MATERIJALNE ŠTETE!

Nemojte koristiti tlačni uređaj za pranje. Oštri mlaz vode može oštetiti bicikl.  
Dobro održavanje povećava vijek trajanja bicikla i njegovih komponenti. Redovito čistite i održavajte svoj bicikl.  
Za makro čišćenje koristite nježni mlaz vode ili kantu vode i spužvu.  
Postoje mnoge metode za čišćenje bicikla. Slijedi provjereni prijedlog za čišćenje vrlo prljavog bicikla:

1. Nježnim mlazom vode uklonite grubu prljavštinu poput zemlje, kamenčića, pijeska itd.
2. Pričekajte da se bicikl malo osuši.
3. Pošpricajte cijeli bicikl prikladnim sredstvom za čišćenje.

Kod mnogih sredstava za čišćenje i manje prljavštine dovoljno je pošpricati bicikl i isprati ga nakon propisanog vremena. Tvrdokornu prljavštinu možete nakon propisanog vremena djelovanja mehanički skinuti s bicikla prije ispiranja primjerice pomoću male četkice.

#### OPASNOST OD MATERIJALNE ŠTETE!

Sredstva za čišćenje, podmazivanje i konzerviranje su kemijski proizvodi. Njihova pogrešna uporaba može oštetiti bicikl.  
- upotrebljavajte isključivo proizvode koji su izričito namijenjeni za održavanje bicikala.  
- provjerite može li to sredstvo oštetiti lak ili dijelove od gume, plastike ili metala. Upitajte u specijaliziranoj prodavaonici.  
- poštujujte upute proizvođača.

4. Nježnim mlazom vode isperite cijeli bicikl i ostavite ga da se osuši.

#### 5. Čišćenje lanca

- Nakapajte prikladno sredstvo za čišćenje lanca na čistu pamučnu krpu koja ne ispušta vlakna i obrišite lanac. Pri tome polagano okrećite ručicu pogona suprotno od smjera vožnje.
- Ponavljajte ovaj postupak s čistim mjestom na krpi sve dok ne očistite lanac.
- Ostavite da sredstvo za čišćenje isparava oko 1 h.

Ako između dijelova lanca ostane sredstva za čišćenje, ono će odmah razgraditi mazivo, pa će ono biti neučinkovito.  
• Štedljivo nanesite mazivo na zglobove lanca.

#### OPASNOST OD MATERIJALNE ŠTETE!

Mazivo za lance motora slijepit će lanac bicikla i pogonske komponente.  
Koristite isključivo maziva namijenjena lancima bicikala.

#### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

Kod uporabe previše maziva ono može kapati na obruč i kočione diskove i zaprljati ih. Tako se smanjuje djelotvornost kočnica.  
• Uklonite višak sredstva za podmazivanje s lanca čistom, suhom pamučnom krpom koja ne ispušta vlakna.  
• Očistite obruč i kočione diskove prikladnim sredstvom za odmašćivanje. Upitajte u specijaliziranoj trgovini.

#### OPASNOST OD OZLJEDA OSOBA I MATERIJALNE ŠTETE!

Ako vosak u spreju ili sredstvo za konzerviranje dospije na obruč i/ili jastučice kočnica odnosno obloge kočnica, smanjuje se djelotvornost kočnica.

- Očistite ove dijelove prikladnim sredstvom za odmašćivanje. Upitajte u specijaliziranoj trgovini.

6. Ako na biciklu ostanu jako zaprljana mjesta, očistite ih ručno čistom pamučnom krpom koja ne ispušta vlakna uz uporabu prikladnog sredstva za čišćenje.

7. Pošpricajte cijeli bicikl prikladnim voskom u spreju ili sličnim sredstvom za konzerviranje.

Iznimke:

- jastučici kočnica odnosno obloge kočnica
- obruči odnosno V kočnice
- kočioni diskovi



8. Nakon propisanog vremena djelovanja ispolirajte bicikl čistom pamučnom krpom koja ne ispušta vlakna.

9. Jastučice kočnica, obloge kočnica, obruče (kod V kočnica) i kočione diskove očistite ručno čistom, suhom pamučnom krpom koja ne ispušta vlakna uz uporabu prikladnog sredstva za odmašćivanje.

Očistite i podmažite lanac kako je opisana nakon

- svake vožnje po vlažnom vremenu ili po kiši.
- svake duže vožnje po pješčanoj podlozi.
- najkasnije svakih 200 prijeđenih kilometara.

Plan servisiranja:

1. Obavljajte servis u propisanim intervalima isključivo u specijaliziranom servisu koji je odobrio proizvođač.

| Vrsta pregleda                       | Kod normalne uporabe  | Kod česte uporabe u sportu, natjecanjima ili utrkama   |
|--------------------------------------|---|--|
| 1. pregled                           | najkasnije nakon 200 km ili 2 mjeseca   | najkasnije nakon 100 km ili 1 mjeseca  |
| Sljedeći pregledi                    | svakih 2000 km ili 1 x godišnje   | svakih 500 km ili svaka 2 mjeseca  |
| Pregled obloga/jastučica kočnica     | svakih 400 km   | svakih 100 km  |
| Pregled kočionih diskova             | svakih 400 km   | svakih 100 km  |
| Pregled istrošenosti lanca           | svakih 500 km   | svakih 250 km  |
| Zamjena upravljača i lule upravljača | - nakon pada (pogledajte poglavlje 9)<br>- prema uputama proizvođača<br>komponenata ili<br>- najkasnije svakih 5 godina | - nakon pada (pogledajte poglavlje 9)<br>- prema uputama proizvođača<br>komponenata ili<br>- najkasnije svake 2 godine |

U nepovoljnim uvjetima lanac se može brzo istrošiti. Pravovremena zamjena produžuje vijek trajanja zupčanika.

## 12 Priprema bicikla za duže mirovanje

### OPASNOST OD MATERIJALNE ŠTETE!

Neispravno čuvanje bicikla može oštetiti ležajeve i gume i potaknuti koroziju. Poštujte sljedeće upute.

1. Čistite i održavajte bicikl kako je opisano u poglavlju 11.
2. Čuvajte bicikl samo u suhim prostorima bez prašine.
3. Koristite prikladne nosače za bicikle (npr. tronožni nosač, zidne kuke). Raspitajte se u specijaliziranoj trgovini.
4. Ako bicikl s jednim ili oba kotača stoji na podu
  - podignite svoj bicikl svaka 2-3 tjedna i ručno okrenite kotače nekoliko puta.
  - nekoliko puta pomaknite upravljač u oba smjera.
  - ručno okrenite ručicu pogona nekoliko puta u smjeru suprotnom od vožnje.
5. Kod ponovne vožnje provedite kontrolu prema uputama u poglavlju 6.13 Garancija, jamstvo
  - pravo na jamstvo gubi se u sljedećim slučajevima:
    - kod smetnji i oštećenja koja ukazuju na nepoštivanje ovih uputa.
    - kod reklamacija koje ukazuju na to da prilikom zamjena dijelova niste koristiti originalne rezervne dijelove navedene u ovim uputama
    - kod izmjena na biciklu bez prethodne suglasnosti i proizvođača.

Keindl Sport trgovina d.o.o.  
10 000 Zagreb, Vitezićeva 1a  
OIB: 25779222976,  
Tel.: 01 3711 711, fax: 01 3864 384  
www.keindl-sport.hr, info@keindl-sport.hr

## JAMSTVENI LIST

1. KEINDL SPORT daje za bicikle 24 mjesечно jamstvo. Jamstvo vrijedi samo pod uvjetom da je bicikl korišten i održavan prema uputama proizvođača, odnosno prema uobičajenim propisima za takav proizvod. Jamstvom nije obuhvaćena šteta koja bi nastala prilikom pada, sudara, udara, preopterećenja te intervencija i popravaka u toku jamstvenog roka van ovlaštenog servisa ili kao posljedica lošeg održavanja bicikla. Jamstvo na okvir je 5 godina. Jamstvo na boju iznosi 1 godinu.

Jamstvo na okvir pokriveno je jamstvom proizvođača i to kako slijedi.

Cube alu okviri - 5 godina jamstva.

Cube carbon XC, Road i DH okviri - 3 godine jamstva.

Cube carbon / alu All mountain, Freeride(Fritz, Hanz, TWO15) okviri - 2 godine jamstva.

Svi ostali okviri - 2 godine jamstva.

2. Za eventualne popravke u jamstvenom roku vlasnik je obavezan dostaviti bicikl lokacijski najbližem servisu; u tom slučaju troškovi prijevoza idu na teret davaoca jamstva, ako je kupac izvan sjedišta najbližeg ovlaštenog servisa, a po tarifi javnog prijevoza (željeznica, pošta ili gradski prijevoz). U slučaju neopravdane reklamacije, ne nadoknađuju se troškovi prijevoza.

3. Davalac jamstva izjavljuje da će u jamstvenom roku besplatno izvršiti sve popravke pod gore navedenim uvjetima u razumnom roku. Po isteku tog roka proizvod će se zamijeniti novim ili vratiti novac.

4. Davalac jamstva jamči da će osigurati rezervne dijelove i nakon jamstvenog roka, i to najmanje 5 (pet) godina od kupnje proizvoda.

5. Jamstveni list vrijedi jedino uz račun za kupljeni proizvod.

Vrsta bicikla: \_\_\_\_\_

Model: \_\_\_\_\_

Boja: \_\_\_\_\_

Serijski broj : \_\_\_\_\_

Datum kupnje: \_\_\_\_\_

Mjesto prodaje: \_\_\_\_\_

Potpis i pečat prodavača: \_\_\_\_\_

Svojim potpisom kupac potvrđuje da je pregledao bicikl te da nema nikakvih primjedbi.

\_\_\_\_\_

## OVLAŠTENI SERVISI:

Keindl Sport, Zagreb, Reljkovićeve 2, Tel: 01 3701 282; fax: 01 3907 997  
Radno vrijeme: Ponedjeljak - Petak 8 - 20, Subotom 9 - 14  
e-mail: mpr@keindl-sport.hr

---

Keindl Sport, Zagreb, Vitezićeva 1a, tel.: 01 3099 769; fax: 01 3864 384  
Radno vrijeme: Ponedjeljak - Petak 8 - 20, Subotom 9 - 14  
e-mail: mpv@keindl-sport.hr

[www.keindl-sport.hr](http://www.keindl-sport.hr)

---

### NAPOMENA:

1. Kupnjom bicikla u Keindl Sportu stekli ste pravo na jedan besplatan servis!  
Besplatan servis možete obaviti u roku 4 mjeseca od kupovine bicikla samo uz  
predočenje računa i ovog jamstvenog lista.

Besplatan servis podrazumijeva slijedeće: podešavanje kočnica, podešavanje mjenjača,  
centriranje kotača i dotezanje pogona.

**Radi Vaše sigurnosti savjetujemo Vam da minimalno jednom godišnje obavite servis Vašeg bicikla!**

Servisne bilješke:

#### 1. servis - Gratis

datum

pečat i potpis

#### 2. servis

datum

pečat i potpis

#### 3. servis

datum

pečat i potpis

#### 4. servis

datum

pečat i potpis

#### 5. servis

datum

pečat i potpis

#### 6. servis

datum

pečat i potpis

## DODATAK UPUTSTVIMA ZA KORIŠTENJE DJEČJIH BICIKALA (EN 14765)

DJEČJI BICIKLI NAMJENJENI SU VOŽNJI PO UREĐENIM PUTEVIMA, ZA VOŽNJU BEZ SKOKOVA.

KONTROLA RODITELJA POTREBNA JE UVIJEK. IZBJEGAVAJTE PODRUČJA, GDJE SE NALAZE AUTOMOBILI I PREPREKE TE OPASNOSTI KAO ŠTO SU PADINE, RUBOVI, STEPENICE I SLIČNO.

BICIKLI KLASIFICIRANI OZNAKOM DJEČJI BICIKLI (EN 14765) IMAJU MAKSIMALNU DOPUŠTENU UKUPNU TEŽINU OD 45 KG BICIKLISTA I PRTLJAGE.

RODITELJI ILI STARTELJI SE MORAJU POBRINUTI DA SU DJECA PRAVILNO I DETALJNO UPOZNATA SA UPOTREBOM DJEČJEG BICIKLA, A POSEBNO SA SIGURNIM NAČINOM UPORABE KOČNICA (POSEBNO SA UPORABOM TORPEDO KOČNICE).

POMOĆNI KOTAČI MORAJU BITI PRAVILNO MONTIRANI. NEPRAVILNA MOTAŽA POMOĆNIH KOTAČA MOŽE DOVESTI DO OZLJEDE! OPREZ! UKOLIKO MISLITE DA NEZNATE SAMI MONTIRATI POMOĆNE KOTAČE OBRATITE SE SPECIJALIZIRANOJ TRGOVINI ILI SERVISU BICIKALA!

POMOĆNE KOTAČE TREBA ZATEGNUTI POMOĆU VIJAKA NA ZA TO PREDVIĐENO MJESTO NA OKVIRU.

OBA POMOĆNA KOTAČA MORAJU BITI KVALITETNO I ČVRSTO ZATEGNUTA, TE MALO ODIGNUTI OD POVRŠINE KAKO NEBI SPRIJEČAVALI RAD STRAŽNJE KOČNICE.

PREPORUČAMO DA PERIDOČKI PROVJERITE ZATEGNUTOST I ISPRAVNOST POMOĆNIH KOTAČA.

POMOĆNI KOTAČI SKIDAJU SE ODVRTANJEM VIJAKA KOJIM SU ZATEGNUTI NA OKVIRU BICIKLA.

ZA ISPRAVAN RAD I SIGURNOST SE PREPORUČA KORIŠTENJE ORIGINALNIH REZERVNIH DIJELOVA KAO ŠTO SU GUME, KOČIONE OBLOGE, CIJEVI SJEDALA I DRUGO, KOJI SE MOGU KUPITI KOD UVOZNIKA, Keindl Sport

VI. Kristijan Keindl, 10000 Zagreb, Vitezićeva 1a.

Obveza nošenja kacige!

Zakon o sigurnosti prometa na cestama, kojega je Hrvatski sabor donio na sjednici 30. svibnja 2008. Godine

Klasa: 011-01/08-01/58

Urbroj: 71-05-03/1-08-2

Zagreb, 4. lipnja 2008

ČLANAK 114

(1) Vozač motocikla ili mopeda i osobe koje se prevoze na tim vozilima moraju, za vrijeme vožnje na cesti, na glavi nositi propisanu i uredno pričvršćenu zaštitnu kacigu. Zaštitnu kacigu za vrijeme vožnje na cesti, na glavi moraju nositi i vozači bicikla mlađi od 16 godina.

(2) Novčanom kaznom u iznosu od 1.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj vozač motocikla ili mopeda i osoba koja se prevozi ako za vrijeme vožnje na cesti na glavi ne nosi zaštitnu kacigu.

(3) Novčanom kaznom u iznosu od 300,00 kuna kaznit će se za prekršaj vozač bicikla ako za vrijeme vožnje na cesti na glavi ne nosi zaštitnu kacigu.

Ove upute za uporabu su obrađeni i prilagođeni prijevod referentnog teksta u vlasništvu:

Pending System GmbH Et Co.KG

Ludwig-Hüttner-Str.5-7

D-95679 Waldershof

Savjetovanje:

Andreas Zauhar, Dipl.-Ing. FH., javno imenovani i prisegnuti vještak za štete na biciklima i procjene.

(IHK za München i Gornju Bavarsku)

Horner Straße 12d

83329 Waging - Tettenhausen

Telefon: +049 8681 4779284

Faks: +049 8681 4779285

www.andreas-zauhar.de

kontakt@andreas-zauhar.de

Prijevod: VERBA, Kneza Mislava 13, 10 000 Zagreb, www.verba-strani-jezici.hr

Pridržana prava na izmjene i eventualne greške - 2010. Keindl Sport, Vitezićeva 1a, 10 000 Zagreb, www.keindl-sport.hr